

Дистрибуция показателей приблизительности в якутском языке¹

Материал для данного исследования был собран в 2018–2019 г. в г. Якутск с помощью анкетирования носителей (уроженцев Якутска, а также Сунтарского, Усть-Янского и Аллаиховского районов). Также были использованы примеры из словарей и собранные нами тексты, рассказанные выходцами из Нижнеколымского района РС(Я).

Задачей исследования является изучение семантических и морфосинтаксических особенностей показателей, привносящих неточное значение в конструкции с числительными. Полисемия изучаемых показателей, а также их семантические и морфосинтаксические ограничения будут рассмотрены в типологическом контексте.

В якутском языке существует ряд показателей, способных маркировать количественную приблизительность. Их инвентарь и функции варьируют по диалектам. На данный момент были обнаружены следующие единицы: *-ча(ка)*, *курдук*, *саба(ча)*, *кэринэ*. Часть из них отмечаются в работах, посвященных якутскому и другим тюркским языкам (см., например, [Иванов 2012: 64–65; ГСЯ 1982: 149]). В перечисленных работах приводятся ценные сведения о происхождении и некоторых функциях данных показателей, однако отсутствуют данные об их дистрибуции в количественных конструкциях (КК). Кроме того, из известной нам литературы не удастся восстановить полный список выполняемых ими функций вне КК. Отсутствует и данные о том, как значения этих параметров соотносятся с типологией аппроксимативных показателей.

Мы рассмотрим несколько параметров, наиболее значимых для аппроксимативных КК.

Во-первых, аппроксимативные показатели различаются по **функциям, которые они могут выполнять вне КК**. Мы установили, что в современном якутском языке как минимум показатели *курдук* и *саба* обладают не только аппроксимативной (см. (1a–b)), но и эквативной функцией (см. (2a–b)). Кроме того, показатель *-ча* является эквативным диахронически [Щербак 1977: 53]. Такая полисемия типологически ожидаема, см. [Masini et al. 2018; Mihatsch 2009]. При этом показатель *курдук*, в отличие от прочих показателей, способен употребляться в семантической зоне ирреалиса (см. (3) — соотношение таких употреблений с эквативными будет обсуждено в докладе). В большинстве известных нам работ, рассматривающих маркеры приблизительности, такая полисемия не отмечается. Некоторая параллель представлена в [Zaroukian 2012], где английский показатель *about* анализируется как, с одной стороны, маркер приблизительности (числового диапазона), а, с другой стороны, эпистемический модальный маркер.

Во-вторых, аппроксимативные показатели в якутском языке имеют **различную сочетаемость**. Так, показатель *-ча(ка)* сочетается только с некоторыми круглыми числительными (*уон-ча* [десять-APPR] ‘примерно десять’, *сүүс-чэ* [сто-APPR] ‘примерно сто’, но **тыһыынча-ча(ка)* [тысяча-APPR], **сэттэ-чэ(кэ)* [семь-APPR]).

В-третьих, такой морфосинтаксический параметр, как **линейная позиция маркера внутри КК**, также различается для описываемых показателей. Например, показатель *-ча(ка)* не может маркировать единицы измерения (данный показатель присоединяется только к числительным), тогда как в конструкции, где присутствует и числительное, и единица измерения, показатель *саба* будет занимать позицию после единицы измерения, ср. (4)–(5).

¹ Исследование поддержано грантом РФФИ № 19-012-00627а.

В докладе эти и другие параметры варьирования будут рассмотрены подробнее, а также будут приведены типологические параллели, в том числе с опорой на работы [Haspelmath, Buccholz 1998; Masini et al. 2018; Mihatsch 2009; Plank 2004; Zaroukian 2012].

Примеры

- (1) а. *Кини километр саҕа аас-т-а.*
он(а) километр APPR/EQU проходить-PST-3SG
'Он пришел примерно километр'.
- б. *тиэстэ-бэ икки стакан курдук бурдуг-у эб-иэххэ наада.*
тесто-DAT два стакан как мука-APPR прибавлять-PTCP нужно
'В тесто нужно положить примерно два стакана муки'.
- (2) а. *мас дьиэ саҕа*
дерево дом APPR/EQU
'дерево размером с дом'
- б. *алмаас курдук кытаанах*
алмаз как твердый
'твердый как алмаз' [SakhaTyra.ru]
- (3) *Айтал муора-ба бар-аары гым-мыт курдук.*
Айтал море-DAT идти-CVB делать-PTCP как
'Айтал как будто бы собирается ехать на море'.
- (4) *Кини уон-ча(ка) километр / *уон километр-ча(ка) аас-т-а.*
он(а) десять-APPR километр десять километр-APPR проходить-PST-3SG
'Он прошел примерно десять километров'.
- (5) *Биир чаас саҕа / *биир саҕа чаас аас-т-а.*
один час APPR/EQU один APPR/EQU час проходить-PST-3SG
'Прошел час'.

Сокращения

APPR — приблизительность; CVB — конверб; DAT — датив; EQU — экватив (функция); PST — прошедшее время; PTCP — причастие; SG — единственное число.

Литература

- ГСЯ 1982 — *Грамматика современного якутского литературного языка. Фонетика и морфология.* Коркина Е. И., Убрятова Е. И., Харитонов Л. Н., Петров Н. Е. (ред.). М.: Наука. 1982.
- Иванов 2012 — Иванов С. А. *О следах исчезнувших в якутском языке надежей.* Вестник Челябинского государственного университета. 2012. № 5 (259). Филология. Искусствоведение. Вып. 63. С. 63–67.
- Щербак 1977 — Щербак А. М. *Очерки по сравнительной морфологии тюркских языков (имя).* Ленинград: Наука. 1977.
- Haspelmath, Buccholz 1998 — Haspelmath, M. & Buchholz, O. *Equative and similative constructions in the languages of Europe.* In: van der Auwera, Johan (ed.). *Adverbial constructions in the languages of Europe*, 277–334. Berlin: Mouton de Gruyter. 1998.
- Masini et al. 2018 — Masini F., Micheli M. S. & Huang Sh. *Attenuation and categorization: a cross-linguistic study.* 51st Annual Meeting of the Societas Linguistica Europaea (29 August – 1 September 2018). Tallinn: 2018. P. 341–342.
- Mihatsch 2009 — Mihatsch W. *The approximators French comme, Italian come, Portuguese como, Spanish como from a grammaticalization perspective.* In C. Rossari, C. Ricci & A. Spiridon (eds), (2009), *Grammaticalization and pragmatics*, Bingley, 65–92.
- Plank 2004 — Plank, F. *Inevitable reanalysis: From local adpositions to approximative adnumerals, in German and wherever.* *Studies in Language* 28, 165–201. 2004.
- Zaroukian 2012 — Zaroukian E. *(Just) about: an analysis* (poster). NELS 43, October 19–21, 2012.